

## Introduction

Utilisation conforme .....	Page 14
Contenu de la livraison.....	Page 14
Descriptif des pièces .....	Page 14
Caractéristiques techniques.....	Page 14

## Sécurité

Consignes de sécurité.....	Page 14
----------------------------	---------

## Utilisation

Avant la mise en service .....	Page 15
Raccordement .....	Page 16
Séparation.....	Page 16
Standby / Mesurer la tension de la batterie.....	Page 16
Régénération .....	Page 16
Sélection du mode .....	Page 16
Mode 1 „6 V“ (7,3 V / 0,8 A).....	Page 17
Mode 2 „12 V“ (14,4 V / 0,8 A).....	Page 17
Mode 3 „12 V“ (14,4 V / 3,8 A).....	Page 17
Mode 4 „12 V“ (14,7 V / 3,8 A).....	Page 17
Chargement de maintien .....	Page 17
Fonction de protection de l'appareil .....	Page 18

<b>Maintenance et entretien</b> .....	Page 18
---------------------------------------	---------

<b>Service</b> .....	Page 18
----------------------	---------

<b>Garantie</b> .....	Page 18
-----------------------	---------

<b>Mise au rebut</b> .....	Page 19
----------------------------	---------

## Chargeur de batterie pour voiture ULGD 3.8 A1

### ● Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Le ULTIMATE SPEED ULG 3.8 A1 est un chargeur de batterie avec chargement à maintien de pulsion (ci-après également appareil) conçu pour charger ou maintenir la charge de batteries 6 V ou 12 V (ci-après batterie) par ex. de type AGM-Ca/Ca-GEL-MF-VRLA au plomb avec solution ou gel électrolytique.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ni pour une utilisation en intérieur.

### ● Contenu de la livraison

- 1 Chargeur
- 2 Pincettes de raccordement (1 rouge, 1 noire)
- 1 Mode d'emploi

### ● Descriptif des pièces

#### Voir illustration A :

- 1 12 V 0,8 A-(mode 2)
- 2 12 V 3,8 A-(mode 3)
- 3 12 V 3,8 A-(mode 4)

- 4 6 V 0,8 A-(mode 1)
- 5 LED de polarité
- 6 LED Standby
- 7 Affichage „procédure de charge active“
- 8 Affichage d'état
- 9 Affichage de tension
- 10  Touche de sélection (MODE)

#### Voir illustration B :

- 11 Chargeur
- 12 Trous de fixation
- 13 Câble d'alimentation
- 14 Pince de raccordement de pôle „+“ (rouge)
- 15 Pince de raccordement de pôle „-“ (noire)
- 16 Câble de raccordement de pôle „+“ (rouge)  
cosse de batterie incluse
- 17 Câble de raccordement de pôle „-“ (noire)  
cosse de batterie incluse

### ● Caractéristiques techniques

Tension d'entrée :	220-240V~ 50/60Hz
Puissance absorbée :	60W
Tension de sortie nominale :	6V  / 12V 
Courant de sortie nominal :	0,8 A / 3,8 A
Température ambiante :	0 °C à 40 °C
Type de protection du boîtier :	IP 65
Classe de protection :	II/ 
Type de batterie :	Batterie plomb-acide 6V 1,2Ah-14Ah Batterie plomb-acide 12V 1,2Ah-120Ah

### ● Sécurité

#### ● Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux facultés physiques, sensorielles et mentales limitées, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu de

cette personne des instructions indiquant comment utiliser l'appareil.

- Il convient de surveiller les enfants de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser l'appareil pour le chargement de batteries non rechargeables.

- Placez la batterie sur une surface bien ventilée durant le processus de charge.
- Les modes opératoires tout comme les restrictions d'utilisation vous seront expliqués dans la notice d'utilisation ci-après.

#### ■ **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

- N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés. Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution.
- Avant le raccordement au courant du réseau, assurez-vous que le courant électrique présente les propriétés et les équipements prescrits, c'est-à-dire une tension de 230V~ 50Hz, un conducteur neutre mis à la terre, un fusible de 16A et un disjoncteur de protection (interrup- teur de protection contre les courants de court-circuit) !
  - Avant de brancher ou de débrancher à la batterie, débrancher le chargeur de batterie du réseau.
  - Raccorder en premier la borne d'alimentation non branchée à la carrosserie. Raccorder à la carrosserie l'autre borne d'alimentation éloignée de la batterie et de la conduite d'essence Ne brancher qu'après le chargeur de batterie au réseau d'alimentation.
  - Après la charge, débrancher le chargeur de batterie du réseau d'alimentation. Ce n'est qu'après qu'il faut enlever la pince de raccordement de la carrosserie. Enlever ensuite la pince de raccordement de la batterie.
- **RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE !** Protégez-vous contre une réaction de gaz détonant hautement explosif !
  - Assurez-vous qu'aucune source de lumière libre ne soit présente lors de la procédure de chargement et de charge de compensation (flammes, cendres ou étincelles).

- Assurez-vous que le câble de branchement positif (+) n'a pas de contact avec une conduite de carburant (par. ex. conduite d'essence) !
- Veillez à ce que des matières explosives ou inflammables p.ex. essence ou solvant ne puissent pas s'enflammer lors de l'utilisation du chargeur de batterie.

#### ■ **RISQUE DE BRÛLURE PAR ACIDES !**

- Portez des lunettes de sécurité ! Portez des gants de protection ! Si vos yeux ou votre peau sont entrés en contact avec l'acide de la batterie, rincez la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau courante et claire et consultez un médecin dans les délais les plus brefs !
- Éviter un court-circuit électrique lors du branchement du chargeur de batterie à la batterie. Raccordez le câble de raccordement avec le pôle négatif exclusivement sur le pôle négatif de la batterie ou sur la carrosserie. Raccordez le câble de raccordement avec le pôle positif exclusivement sur le pôle positif de la batterie !
- Ne pas placer le chargeur de batterie à proximité du feu, des chaleurs ni soumettre à l'impact de températures dépassant durablement 50 °C !
- Ne pas endommager les conduites de carburant, des câbles électriques, des freins, du système hydraulique, de l'eau ou lors de l'installation du chargeur de batterie avec les vis.
- Ne jamais recouvrir le chargeur de batterie avec des objets !
- Protégez les surfaces de contact électriques de la batterie des courts-circuits !
- Utilisez le chargeur de batterie exclusivement pour les opérations de charge et de maintien de batteries 6V/ 12V au plomb non endommagées. Ne pas charger de batteries gelées.

## ● **Utilisation**

### ● **Avant la mise en service**

- La notice d'utilisation est à consulter avant le raccordement du chargeur.
- En outre, les instructions du fabricant du véhicule concernant une batterie branchée en permanence

sont à prendre en considération. S'assurer que le contact est coupé.

- Nettoyer les pôles de la batterie. Faites attention à ce qu'aucune saleté n'entre en contact avec vos yeux.
- Assurer une ventilation convenable.

## ● Raccordement

- Branchez la pince de raccordement „+“ (rouge) [14] au pôle „+“ de la batterie.
- Branchez la pince de raccordement „-“ (noire) [15] au pôle „-“ de la batterie.
- Brancher le câble d'alimentation [13] du chargeur de batterie à une prise de courant.
- L'affichage de tension [9] de la batterie affiche la tension actuelle de la batterie.
- En cas de branchement inversé des pinces de sortie, la LED de polarité [5] s'allumera.

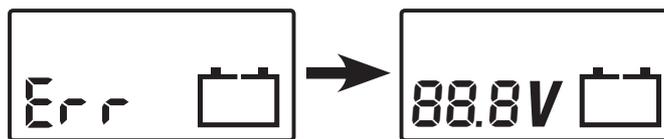
## ● Séparation

- Séparez l'appareil du réseau électrique.
- Enlevez la borne contact „-“ (noire) [15] du pôle „-“ de la batterie.
- Enlevez la borne contact „+“ (rouge) [14] du pôle „+“ de la batterie.

## ● STANDBY / Mesurer la tension de la batterie

Suite au raccordement à l'alimentation en courant, l'appareil est en mode STANDBY. L'affichage Standby [6] s'allume. Lorsque les pinces de raccordement seront branchées, la tension de la batterie s'affichera sur l'écran LCD (affichage tension [9]). Les segments de l'affichage d'état [8] sont vides.

**Si la tension mesurée est inférieure à 3,8V ou est supérieure à 15V, la batterie n'est pas chargée. Le message d'erreur „Err“ apparaît alors sur l'écran. L'appareil se met en mode Standby.**



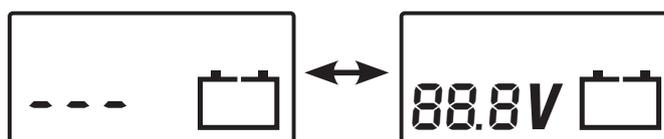
### Batterie 6V

Si la tension mesurée se situe entre 3,7V et 7,3V, seul le mode 1 sera sélectionnable.

### Batterie 12V :

Si la tension de la batterie mesurée se situe dans la plage critique de 7,3 à 10,5V, examinez l'appareil pour découvrir si une batterie 6V complètement chargée ou une batterie de 12V déchargée s'y trouve. Appuyez sur la touche de sélection [10] pour sélectionner un mode, l'appareil effectuera une mesure de la tension durant env. 90 sec.

S'affichera alors sur l'écran :



Si après 90 sec. la tension se situe entre 7,3 et 7,5V, la batterie 12V est défectueuse.

**L'appareil se met en mode Standby.**

## ● Régénération

Si après 90 sec. la tension se situe entre 7,5 et 10,5V, il s'agit d'une batterie 12V.

Le processus de charge passe en mode charge par impulsions pour la régénération.

L'affichage de tension [9] clignote. Si la tension de la batterie monte jusqu'à 10,5V, le mode de charge supérieur s'active.

La régénération est la même pour tous les mode de charge 12V.

## ● Sélection du mode

### REMARQUES :

Si la tension de la batterie se situe dans la plage de 3,7V à 7,3V, les modes 2-3-4 sont sélectionnables. La suite de la charge se fait automatiquement. La

courbe de contrôle de tension, de durée et de température dépend du mode sélectionné. Avec mode de diagnostique, mode régénération et chargement de maintien.

(voir présentation du principe de fonctionnement du mode 3 illu, C)

Mode		(V) max.	(A) max
1	6V	7,3V	0,8A
2	 *	14,4V	0,8A
3	 *	14,4V	3,8A
4	 *	14,7V	3,8A

### ● Mode 1 „6V“ (7,3V / 0,8A)

Ce mode est adapté à la charge de batterie plomb-acide 6V avec une capacité inférieure à 14 Ah.

- Appuyez sur la touche de sélection 10 pour sélectionner le mode 1. Le symbole „6V“ s'affiche sur l'écran LCD. Pendant le processus de charge, l'affichage „procédure de charge active“ 7 clignote et montre où en est le chargement (1 à 4 barres). Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'affichage d'état 8 indique 4 barres. Le clignotement s'arrête et l'appareil se met automatiquement en chargement de maintien.

### ● Mode 2 „12V“ (14,4V / 0,8A)

Ce mode est adapté à la charge de batterie plomb-acide 12V avec une capacité inférieure à 14 Ah.

- Appuyez sur la touche de sélection 10 pour sélectionner le mode 2. Le symbole  s'affiche sur l'écran LCD. Pendant le processus de charge, l'affichage „procédure de charge active“ 7 clignote et montre où en est le chargement (1 à 4 barres). Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'affichage d'état 8 indique 4 barres. Le clignotement s'arrête et

l'appareil se met automatiquement en chargement de maintien.

### ● Mode 3 „12V“ (14,4V / 3,8A)

Pour le chargement de batteries 12V avec une capacité de 14 Ah- 120 Ah.

- Appuyez sur la touche de sélection 10 pour sélectionner le mode 3. Le symbole  s'affiche sur l'écran LCD. Pendant le processus de charge, l'affichage „procédure de charge active“ 7 clignote et montre où en est le chargement (1 à 4 barres). Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'affichage d'état 8 indique 4 barres. Le clignotement s'arrête et l'appareil se met automatiquement en chargement de maintien.

### ● Mode 4 „12V“ (14,7V / 3,8A)

Ce mode est adapté essentiellement à la charge de batterie plomb-acide 12V avec une capacité de 14 Ah à 120 Ah dans des conditions froides et pour charger les batteries AGM de plus de 14 Ah.

- Appuyez sur la touche de sélection 10 pour sélectionner le mode 4.  
**Remarque :** Ce mode se lance le cas échéant avec un petit temps de retard. Le symbole  s'affiche sur l'écran LCD. Pendant le processus de charge, l'affichage „procédure de charge active“ 7 clignote et montre où en est le chargement (1 à 4 barres). Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'affichage d'état 8 indique 4 barres. Le clignotement s'arrête et l'appareil se met automatiquement en chargement de maintien.

### ● Chargement de maintien

Comme précisé dans la descriptions des Modes, l'appareil dispose d'une mise en chargement de maintien automatique. En fonction de la chute de

tension – dûe à un déchargement – le chargeur réagit avec différents courants de chargement. La batterie peut rester raccordée sur de longues périodes à l'appareil.

## ● Fonction de protection de l'appareil

Dès qu'apparaît une situation divergente, telle qu'un court-circuit, une chute de tension critique pendant le chargement, un circuit électrique ouvert ou inversement du raccordement des bornes de sortie, le chargeur coupe le système électronique et remet immédiatement le système en position de base pour éviter tous endommagements.

Si l'appareil chauffe trop pendant la procédure de charge, la puissance de sortie est automatiquement réduite. Ceci est destiné à protéger l'appareil de tous endommagements.

## ● Maintenance et entretien

**⚠ AVERTISSEMENT !** Toujours débrancher la fiche de la prise de courant avant d'effectuer des travaux sur le chargeur de batterie.

L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière.

- N'utilisez sous aucun prétexte des solvants ou d'autres produits nettoyants agressifs.
- Essuyer les surfaces plastiques de l'appareil avec un chiffon sec.

## ● Service

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Confier la réparation de vos appareils au S.A.V. ou à un électricien qualifié et exiger l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Confiez le remplacement de la fiche ou du cordon secteur au fabricant de l'appareil ou à

**son S.A.V.** Ceci permet d'assurer le maintien de la sécurité de l'appareil.

## ● Garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

**Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.**

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

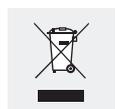
La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

**FR****Service France****Tel.: 0800 919270****e-mail: kompernass@lidl.fr****IAN 92517****CH****Service Suisse****Tel.: 0842 665566****(0,08 CHF/Min., mobile  
max. 0,40 CHF/Min.)****e-mail: kompernass@lidl.ch****IAN 92517**

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose exclusivement de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.



**Ne jetez pas les appareils électriques aux ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC relative aux appareils électriques et électroniques usés, et à son application dans les législations nationales, les outils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage écophile.

Pour les possibilités d'élimination d'appareils électriques usagés, renseignez-vous auprès de votre commune.